



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Αρ.: 1472

Αρ. Φακ.: 15.39.018.001

Αρ. Τηλ.: 22601553/96

Αρ. Φαξ: 22602763



**ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
1443 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

29 Ιανουαρίου, 2013

Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Δημόσιας Υπηρεσίας,
Πρόεδρο Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας,
Γενικό Ελεγκτή,
Επίτροπο Διοικήσεως,
Επίτροπο Νομοθεσίας
Επίτροπο Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα,
Πρόεδρο Επιτροπής Προστασίας του Ανταγωνισμού,
Επίτροπο Προστασίας των Δικαιωμάτων του Παιδιού,
Γενικούς Διευθυντές Βουλής των Αντιπροσώπων,
Υπουργείων, Γραφείου Προγραμματισμού
και Γενικό Λογιστή,
Αρχιπρωτοκολλητή,
Έφορο Εσωτερικού Ελέγχου,
Έφορο Υπηρεσίας Εποπτείας και Ανάπτυξης
Συνεργατικών Εταιρειών,
Πρόεδρο Εφοριακού Συμβουλίου,
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών,
Έφορο Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων,
Πρόεδρο Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων,
Προϊστάμενο Διοίκησης Προεδρίας,
Γραμματέα Υπουργικού Συμβουλίου

**(Α). Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές)
(Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 (Ν.136(Ι)/2012)**

**(Β). Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές)
(Τροποποιητικός) (Αρ.2) Νόμος του 2012 (Ν.182(Ι)/2012)**

Αναφέρομαι στους πιο πάνω Νόμους, οι οποίοι δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 19.10.2012 και 21.12.2012, και τέθηκαν σε ισχύ την 1.11.2012 και 1.1.2013, αντίστοιχα, και σας πληροφορώ τα ακόλουθα.

A. Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 (Ν.136(Ι)/2012)

3. Με το Νόμο «Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 (Ν.136(Ι)/2012)» (επισυνάπτεται ως Παράρτημα Λ), προωθούνται οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

(α) αποκοπή από τις συντάξιμες απολαβές όλων των αξιωματούχων, και όχι μόνο των Βουλευτών/Υπουργών, ποσού που αντιστοιχεί σε ποσοστό 6,8%. Η ρύθμιση αυτή δεν τυγχάνει εφαρμογής στους αξιωματούχους που καλύπτονται από το κυβερνητικό σχέδιο συντάξεων ή σχέδιο συντάξεων όμοιο με αυτό, από τις απολαβές των οποίων, γίνονται ήδη αποκοπές ύψους 3%, από την 1.10.2011, με βάση τις πρόνοιες του περί Συνταξιοδοτικών Ωφελημάτων των Κρατικών Υπαλλήλων και Υπαλλήλων του Ευρύτερου Δημόσιου Τομέα, περιλαμβανομένων και των Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Διατάξεις Γενικής Εφαρμογής) Νόμου του 2011, Ν.113(Ι)/2011,

(β) αύξηση των περιοδικών εισφορών των αξιωματούχων, για μεταβίβαση της σύνταξης στη/στο χήρα/χήρο και εξαρτώμενα τέκνα σε περίπτωση θανάτου, από 0,75% επί των εκάστοτε ασφαλιστέων αποδοχών τους και 1,75% πέραν των εκάστοτε ασφαλιστέων αποδοχών τους, σε 2% επί των εκάστοτε ετήσιων συντάξιμων απολαβών τους. Σημειώνεται ότι οι αξιωματούχοι που καλύπτονται από το κυβερνητικό σχέδιο συντάξεων ή σχέδιο συντάξεων όμοιο μ' αυτό, καταβάλλουν, ήδη, με βάση τις πρόνοιες του προαναφερθέντος νόμου με αρ. Ν.113(Ι)/2011, από την 1.10.2011, αυξημένες περιοδικές εισφορές ύψους 2% επί των συντάξιμων απολαβών τους, και

(γ) επιστροφή στον αξιωματούχο, σε περίπτωση που αυτός δε διασφαλίσει δικαίωμα σε οποιοδήποτε ωφέλημα ή ωφελήματα, του ποσού των αποκοπών του, ύψους 6,8% επί των συντάξιμων απολαβών του, καθώς επίσης και υποχρέωση του αξιωματούχου, σε περίπτωση επαναδιορισμού του στο ίδιο λειτούργημα ή αξίωμα ή θέση, για επιστροφή των εν λόγω αποκοπών στη Δημοκρατία, έτσι ώστε η προηγούμενη του υπηρεσία να ληφθεί υπόψη για σκοπούς χορήγησης ωφελημάτων.

B. Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ.2) Νόμος του 2012 (Ν.182(Ι)/2012)

4. Με το Νόμο «Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ.2) Νόμος του 2012 (Ν.182(Ι)/2012)» (επισυνάπτεται ως Παράρτημα ΙΙ), προωθούνται οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

(α) κατάργηση των εξαιρέσεων ορισμένων συντάξεων που καθόριζε ο βασικός Νόμος (Ν.88(Ι)/2011), δηλαδή συντάξεις οι οποίες καταβάλλονται για υπηρεσία σε λειτούργημα ή αξίωμα ή θέση, με βάση τον περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Στρατού της Δημοκρατίας Νόμο, τον περί Εθνικής Φρουράς Νόμο, τον περί Αστυνομίας Νόμο, όπως αυτοί

εκάστοτε τροποποιούνται ή αντικαθίστανται ή με βάση νόμο με τον οποίο καθιερύεται ή λειτουργεί νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου, κατά τον συμψηφισμό των συντάξεων που δικαιούται ο αξιωματούχος λόγω υπηρεσίας του σε περισσότερα του ενός λειτουργήματα ή/και αξιώματα ή/και θέσεις, έτσι ώστε το σύνολο των συντάξεων αυτών, να μην υπερβαίνει το ήμισυ των υψηλότερων συντάξιμων απολαβών για οποιοδήποτε εξ αυτών.

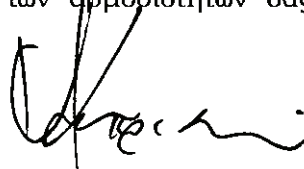
Επισημαίνεται ότι, δεδομένης της κατάργησης των πιο πάνω εξαιρέσεων, θα πρέπει να γίνει επανυπολογισμός των συντάξεων όσων αξιωματούχων λαμβάνουν πέραν της μιας σύνταξης, ώστε σε όσες περιπτώσεις προκύπτει περιορισμός λόγω συνυπολογισμού του συνόλου των συντάξεων, να αναθεωρείται το ποσό της σύνταξης που καταβάλλεται, με ισχύ από 1 Ιανουαρίου, 2013.

Σημειώνεται, επίσης, ότι, η ευθύνη για άντληση της πληροφόρησης για το σύνολο των συντάξεων που κερδήθηκαν με την προηγούμενη υπηρεσία κάθε αξιωματούχου που υπηρέτησε σε λειτουργήματα ή αξιώματα ή θέση και τον συνεπαγόμενο τυχόν περιορισμό της σύνταξής του, βαρύνει, τον τελευταίο Οργανισμό/Δήμο από τον οποίο αφυπηρέτησε ο κάθε αξιωματούχος.

(β) αύξηση των περιοδικών εισφορών που καταβάλλουν οι αξιωματούχοι, οι οποίοι δεν καλύπτονται από το κυβερνητικό σχέδιο συντάξεων ή σχέδιο συντάξεων όμοιο με αυτό, για μεταφορά της σύνταξης σε περίπτωση θανάτου στη/στο χήρα/χήρο και εξαρτώμενα τέκνα, από 2% επί των συντάξιμων απολαβών τους σε, 3%. Οι εν λόγω περιοδικές εισφορές δεν θα είναι επιστρεπτές, ακόμα και στις περιπτώσεις όπου ο εισφορέας πεθάνει ή παύσει να κατέχει το λειτουργήματα ή αξίωμα ή θέση και δεν είναι νυμφευμένος ή δε δικαιούται στη χορήγηση σύνταξης, και

(γ) σε περίπτωση συνταξιούχου, ο οποίο είχε σύζυγο κατά το χρόνο της αφυπηρέτησής του, η οποία απέθανε μετά την αφυπηρέτησή του, και ο οποίος ακολούθως νυμφεύθηκε εκ νέου, η τελευταία σύζυγος δεν καθίσταται δικαιούχος σε σύνταξη χήρας σε περίπτωση θανάτου του.

5. Ως εκ των πιο πάνω, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε κάθε ανεξάρτητη υπηρεσία ή αρχή ή γραφείο ανεξάρτητου αξιωματούχου και κάθε νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου ή οργανισμό δημοσίου δικαίου, περιλαμβανομένων και των αρχών τοπικής αυτοδιοίκησης που εμπίπτουν στη σφαίρα των αρμοδιοτήτων σας, για το περιεχόμενο της παρούσας Εγκυκλίου.



(Κ. Κυπριανού)

**Διευθυντής
Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης
και Προσωπικού**

Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 136(Ι) του 2012

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ
(ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ) ΝΟΜΟ ΤΟΥ 2011**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) Νόμος 88(Ι) του 2011. του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τον περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμο του 2011 (που στο εξής θα αναφέρεται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμοι του 2011 έως 2012.

Τροποποίηση του άρθρου 2 του βασικού νόμου. 2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη αμέσως μετά τον ορισμό του όρου «Αξιωματούχος» του ακόλουθου νέου ορισμού:

««αποκοπές» σημαίνει αποκοπές από τις μηνιαίες συντάξιμες απολαβές αξιωματούχου δυνάμει του άρθρου 3 του παρόντος Νόμου.»

(β) με την προσθήκη στην ερμηνεία του ορισμού του όρου «λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση» μετά τη λέξη «Υπουργός», (εντέκατη γραμμή) της φράσης «τον Υφυπουργό παρά τω Προέδρω, τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο,»

(γ) με την προσθήκη αμέσως μετά τον ορισμό του όρου «λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση» του ακόλουθου νέου ορισμού:

««οικείος νόμος ή κανονισμοί» σημαίνει οποιοδήποτε νόμο ή κανονισμούς ή συμβάσεις απασχόλησης ή

ΑΕ ΣΤΡΣΙ

διοικητικές ρυθμίσεις ή πρακτικές που καθορίζουν τους κανόνες υπολογισμού και καταβολής ωφελήματος ή ωφελημάτων σε αξιωματούχο.»

(δ) με την προσθήκη αμέσως μετά τον νέο ορισμό «οικείος νόμος ή κανονισμοί» του ακόλουθου νέου ορισμού:

««περιοδικές εισφορές» σημαίνει περιοδικές εισφορές αξιωματούχου που καταβάλλονται δυνάμει του άρθρου 5 του παρόντος Νόμου.»

Τροποποίηση
του άρθρου 3
του βασικού
νόμου.

3. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου (στ) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«Αποκοπές. (στ) Για σκοπούς διασφάλισης της βιωσιμότητας των συστημάτων συνταξοδότησης των αξιωματούχων, αποκόπτεται από τις μηνιαίες συντάξιμες απολαβές αξιωματούχου που δικαιούται σε ωφέλημα ή ωφέληματα δυνάμει των εν λόγω συστημάτων, καθ' όλη τη διάρκεια της θητείας του ή της υπηρεσίας του, ποσό που αντιστοιχεί σε ποσοστό 6,8% επί των μηνιαίων συντάξιμων απολαβών του:

Ναείται ότι, σε περίπτωση που αξιωματούχος αποβιώσει ή του οποίου έχει λήξει η θητεία ή του οποίου έχει τερματιστεί η υπηρεσία και δε δικαιούται στη χορήγηση ωφελημάτων, επιστρέφεται σε αυτόν ή στο νόμιμο αντιπρόσωπό του, ανάλογα με την περίπτωση, το σύνολο των αποκοπών του με απλό τόκο προς νόμιμο επιτόκιο, όπως εκάστοτε καθορίζεται από τον Υπουργό Οικονομικών:

Νοείται περαιτέρω ότι, για σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ο όρος «Αξιωματούχος» δεν περιλαμβάνει αξιωματούχους για τους οποίους τυγχάνουν εφαρμογής οι διατάξεις της περι Συντάξεων Νομοθεσίας ή Σχεδίου Συντάξεων Ομοίου με το Κυβερνητικό ή των οποίων οι όροι εργοδότησης δεν προνοούν την παραχώρηση οποιουδήποτε ωφελήματος ή οποιωνδήποτε ωφελημάτων κατά ή μετά την αφυπηρέτησή τους:

Νοείται έτι περαιτέρω ότι, οι αποκοπές αυτές δεν θεωρούνται ως εισφορές για σκοπούς του «Νόμου του 2010.».

59(ι) του 2010
114(ι) του 2010
126(ι) του 2010
2(ι) του 2012
37(ι) του 2012.

Τροποποίηση
του άρθρου 4
του βασικού
νόμου.

4. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 3 αυτού, του ακόλουθου νέου άρθρου:

«Υποχρεώσεις
Αξιωματούχου
ο οποίος
επανεκλέγεται ή
επαναδιορίζεται.

4. Αξιωματούχος, ο οποίος υπηρέτησε σε λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση και στον οποίο είχαν επιστραφεί οι αποκοπές, δυνάμει της παραγράφου (στ) του άρθρου 3 του παρόντος Νόμου, και ο οποίος επανεκλέγεται ή επαναδιορίζεται στο ίδιο λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση, ανάλογα με την περίπτωση, από την ημερομηνία θεμελίωσης δικαιώματος σε ωφέλημα ή σε ωφελήματα υποχρεούται να επιστρέψει στη Δημοκρατία το ποσό των αποκοπών που του είχαν επιστραφεί, μαζί με απλό τόκο προς νόμιμο επιτόκιο όπως ο Υπουργός Οικονομικών εκάστοτε καθορίζει, ώστε

η προηγούμενη υπηρεσία του να λαμβάνεται υπόψη για σκοπούς χορήγησης οποιουδήποτε ωφελήματος δυνάμει της οικείας νομοθεσίας ή κανονισμών.».

Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη νέου άρθρου 5.

5. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 4 αυτού, το οποίο προστίθεται στο βασικό νόμο με τον παρόντα Νόμο, του ακόλουθου νέου άρθρου:

«Περιοδικές εισφορές. 5. Οι περιοδικές εισφορές που καταβάλλονται από αξιωματούχο δυνάμει οποιασδήποτε οικείας νομοθεσίας ή κανονισμών για μεταβίβαση της σύνταξης στη/στο χήρα/χήρο ή/και σε εξαρτώμενα τέκνα, σε περίπτωση θανάτου του, καθορίζονται σε ποσό που αντιστοιχεί σε ποσοστό ίσο με 2% των εκάστοτε ετήσιων συντάξιμων απολαβών του:

Νοείται ότι, για σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ο όρος αξιωματούχος δεν περιλαμβάνει αξιωματούχους για τους οποίους τυγχάνουν εφαρμογής οι διατάξεις οποιασδήποτε περί Συντάξεων οικείας νομοθεσίας ή σχεδίου συντάξεων ομοίου με το κυβερνητικό.».

Έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου.

6. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που έπεται του μήνα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

Ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 182(Ι) του 2012

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ (ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ) ΝΟΜΟ ΤΟΥ 2012

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

~~Επιτάχυνση~~

88(Ι) του 2011
138(Ι) του 2012.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) (Τροποποιητικός) (Αρ. 2) Νόμος του 2012 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμους του 2011 και του 2012 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Συντάξεων Κρατικών Αξιωματούχων (Γενικές Αρχές) Νόμοι του 2011 έως (Αρ. 2) του 2012.

Τροποποίηση του άρθρου 3 του βασικού νόμου.

2. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την ένθεση στην επιφύλαξη της παραγράφου (α) αυτού, μετά τη λέξη «θέση», (4^η γραμμή), της λέξης «και» και την απάλειψη της φράσης, (4^η έως 8^η γραμμή), «αλλά παρά τις διατάξεις του άρθρου 2 δεν περιλαμβάνει λειτουργήμα ή αξίωμα ή θέση με βάση τον περί Δημόσιας Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας Νόμο, τον περί Στρατού της Δημοκρατίας Νόμο, τον περί Εθνικής Φρουράς Νόμο, τον περί Αστυνομίας Νόμο, όπως αυτοί εκάστοτε τροποποιούνται ή αντικαθίστανται ή με βάση νόμο με τον οποίο καθιερύεται ή λειτουργεί νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου, αλλά» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (στ) αυτού της ακόλουθης νέας παραγράφου (ζ):

“(ζ) Ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε οικείου νόμου ή Κανονισμών, σε περίπτωση συνταξιούχου, ο οποίος είχε σύζυγο κατά το χρόνο της αφυπηρέτησής του η οποία απέθανε μετά την αφυπηρέτησή του, και ο οποίος ακολούθως νυμφεύθηκε εκ νέου,

η τελευταία σύζυγος δεν καθίσταται δικαιούχος σε σύνταξη χήρας σε περίπτωση θανάτου του:

Νοείται ότι οποιαδήποτε αναφορά στις λέξεις «συνταξιούχος», «σύζυγος» και «χήρα», ερμηνεύεται ότι περιλαμβάνει «γυναίκα συνταξιούχο», «άντρα συνταξιούχο», «το σύζυγο», «τη σύζυγο», το «χήρο».

Τροποποίηση του άρθρου 5 του βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 5 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση του ποσοστού «2%» (έκτη γραμμή) με το ποσοστό «3%» και
- (β) με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της επιφύλαξης αυτού, με άνω και κάτω τελεία, και την προσθήκη, αμέσως μετά, της ακόλουθης νέας επιφύλαξης:

«Νοείται περαιτέρω ότι, ανεξαρτήτως των διατάξεων οποιουδήποτε οικείου νόμου ή Κανονισμών, οι περιοδικές εισφορές αξιωματούχου δεν είναι επιστρεπτέες.».

Έναρξη της ισχύος του παρόντος Νόμου.

4. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ από την 1^η Ιανουαρίου 2013.